



HABIB BANK
হাবিব ব্যাংক

Remittance Application

মুদ্রা প্রেরণ/টাকা পাঠানোর আবেদন

Branch Name

শাখার নাম

Date

তারিখ

Please tick appropriate box

অনুগ্রহ করে সঠিক বাক্সটিতে টিক চিহ্ন দিন

☐ Electronic Fund Transfer (EFT)
ইলেকট্রনিক পদ্ধতিতে তহবিল হস্তান্তর (ইএফটি)

☐ Payorder*
পে-অর্ডার

☐ Foreign Demand Draft (FDD)*
বৈদেশিক ডিমান্ড ড্রাফট (এফডিডি)

☐ Foreign Funds Transfer (SWIFT)
বৈদেশিক ফান্ড হস্তান্তর (সুইফট)

☐ Bangladesh Bank Cheque/FDD Drawn on BB*
বাংলাদেশ ব্যাংক চেক/এফডিডি ড্রন অন বিবি

Payment Mode

পরিশোধের ধরণ

☐ Cash
ক্যাশ

☐ Cheque
চেক

Cheque No.

চেক নং

☐ Debit Account
ডেবিট অ্যাকাউন্ট

Currency মুদ্রা

☐ BDT
টাকা

☐ USD
ডলার

☐ EUR
ইউরো

☐ GBP
পাউন্ড

☐ JPY
জেনিওয়াই

☐ Others
অন্যান্য

Amount in Figures টাকার পরিমাণ (অংক)

Amount in Words টাকার পরিমাণ (কথায়)

Payment Instructions পরিশোধ নির্দেশনা

Beneficiary Details (Complete as applicable)

ভোক্তার বিস্তারিত তথ্য (প্রযোজ্যতা অনুযায়ী সম্পূর্ণ করুন)

Name

নাম

Address

ঠিকানা

NID/Passport/Any other ID No.

(Mandatory for Advise & Pay)

এনআইডি/পাসপোর্ট/অন্য যে কোন আইডি নং
(এ্যাডভাইজ এবং পরিশোধের জন্য বাধ্যতামূলক)

Profession

পেশা

Date of Birth

জন্ম তারিখ

E-mail

ই-মেইল

Bank Name & Address

ব্যাংকের নাম ও ঠিকানা

Branch Name

শাখার নাম

Account Number

হিসাব নাম্বার

SWIFT Address

সুইফট ঠিকানা

☐ Advise & Pay

এ্যাডভাইজ এবং পরিশোধ

☐ Advise & Credit

এ্যাডভাইজ এবং ক্রেডিট

Contact No.

যোগাযোগের নং

Branch Code

শাখা কোড

City

শহর

IBAN

আইবিএএন

Sort Code

সর্ট কোড

Applicant Details (Mandatory)

আবেদনকারীর বিস্তারিত (বাধ্যতামূলক)

Name

নাম

Address

ঠিকানা

NID/Passport/Any other ID No.

(For Non-Customer obtain Photocopy)

এনআইডি/পাসপোর্ট/অন্য যে কোন আইডি নং

(এ্যাডভাইজ এবং পরিশোধের জন্য বাধ্যতামূলক)

Date of Birth (For FCY Remittances only)

জন্ম তারিখ (কেবল মাত্র এফসিওয়াই রিমিট্যান্স এর জন্য)

E-mail

ই-মেইল

Account Number

হিসাব নাম্বার

Expiry Date

মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ

TIN

টিআইএন

Contact No.

যোগাযোগের নং

Line of Business/Occupation

(for Non-Customers only)

ব্যবসায়ের ধারা/পেশা (কেবলমাত্র অগ্রাহকদের জন্য)

Sources of funds

তহবিলের উৎস

<input type="checkbox"/> Salary বেতন	<input type="checkbox"/> Rentals ভাড়া	<input type="checkbox"/> Business ব্যবসা	<input type="checkbox"/> Sale of Property সম্পত্তি বিক্রয় হতে
<input type="checkbox"/> Others অন্যান্য			

Purpose of Remittance

(Required for all remittances, in case of FCY transactions, please attached supportin)

মুদ্রা প্রেরণের উদ্দেশ্য

সকল মুদ্রা প্রেরণের ক্ষেত্রে প্রয়োজন, তবে এফসিওয়াই লেনদেন এর ক্ষেত্রে অনুগ্রহ করে সাপোর্ট সংযোগ করুন।

Personal

ব্যক্তিগত

<input type="checkbox"/> Education (Admission/Term fees) শিক্ষা (ভর্তি/টার্ম ফি)
<input type="checkbox"/> Medical Treatment চিকিৎসা
<input type="checkbox"/> Home Remittance গৃহ সংক্রান্ত মুদ্রা প্রেরণ
<input type="checkbox"/> Others (Please specify clearly) অন্যান্য অনুগ্রহ করে সুনির্দিষ্টভাবে বর্ণনা করুন

Business

ব্যবসায়

<input type="checkbox"/> Commercial Remittance বাণিজ্যিক অর্থ প্রেরণ
<input type="checkbox"/> Agent Commission এজেন্ট কমিশন
<input type="checkbox"/> Import (Attach Proforma Invoice) আমদানী (প্র-ফরমা/দস্তুরি চালান সংযুক্ত করুন)
<input type="checkbox"/> Others (Please specify clearly) অন্যান্য অনুগ্রহ করে সুনির্দিষ্টভাবে বর্ণনা করুন

Relationship to Beneficiary

(For FCY Remittances & Individuals only)

ভোক্তার সঙ্গে সম্পর্ক

(এফসিওয়াই মুদ্রা প্রেরণ এবং ব্যক্তি ক্ষেত্রে)

I/We confirm that information provided by me/us on this form is true and correct. The Bank reserves the right to ask for any transaction related documents from the applicant whenever required. I/We authorize the Bank to disclose any information stated above, should it be required by Bank's Branches/ Correspondents for effecting payment. I/We have also read, understood and accept the terms and conditions printed overleaf.

আমি/আমরা নিশ্চয়তা প্রদান করছি যে, আমি/আমাদের দ্বারা প্রদত্ত তথ্য সত্য এবং সঠিক। ব্যাংক অধিকার সংরক্ষণ করে যে, যখন প্রয়োজন হবে আবেদনকারী হতে কোন লেনদেন সম্পর্কিত তথ্যাদি চাইতে পারে। আমি/আমরা ব্যাংক কে উপরোল্লিখিত যে কোন তথ্য প্রকাশ করার জন্য ক্ষমতা প্রদান করছি, যদি ইহা ব্যাংক এর শাখা/অর্থ প্রদান কার্যকর করার জন্য যোগসাপোগের প্রয়োজন হয়। আমি/আমরা অপর পৃষ্ঠায় বর্ণিত শর্তাদি পাঠ করেছি এবং বুঝেছি এবং গ্রহণ করেছি।

Applicant's Signature

আবেদনকারীর স্বাক্ষর

Applicant's Acknowledgement

*(Having received the instruments)

আবেদনকারীর স্বাক্ষরোক্তি
(ইনস্ট্রুমেন্ট প্রাপ্তির প্রেক্ষিতে)**Bank Use Only** কেবল মাত্র ব্যাংক এর ব্যবহারের জন্য**Reference number**

রেফারেন্স নাম্বার

Amount in BDT

টাকার পরিমাণ

Commission

কমিশন

Total Amount

মোট টাকা

Rate

রেট

VAT

ভ্যাট

FCY

এফসিওয়াই

Others

অন্যান্য

Inputter Signature

সরবরাহকারীর স্বাক্ষর

Authorized Signature

অনুমোদিত স্বাক্ষর

Authorized Signature

অনুমোদিত স্বাক্ষর

TERMS & CONDITIONS

By requesting Remittance/Transfer of funds the applicant agrees that such transfer shall be subject to following terms and conditions:

1. The performance of this contract mentioned herein by HBL Bangladesh (hereinafter referred to as the Bank) is subject to all relevant laws of Bangladesh including, but not limited to Money Laundering Prevention Act 2012, Foreign Exchange Regulation Act 1947 and all relevant rules, regulations, guidelines of Bangladesh Bank issued from time to time and of other local Competent Authorities now or hereinafter affecting the same, and any events beyond the control of this branch of the bank including, but not limited to war, political disturbance, civil disorder or expropriation. If for any of the aforementioned reasons any applicant or counter-party suffers any loss or damage or incurs any cost or expense, this branch of the Bank including the Principal Office and other branches, subsidiaries and affiliates of the bank shall not be held responsible for the same.
2. "Items not payable at this branch of the Bank are accepted for transmission only at the applicant's risk. The Bank will not be responsible for any losses or delay which may be caused by strike or other causes beyond its control."
3. In case of Swift/Cross Branch/Online Transfer, the remittance is being sent by the Bank or its agents at your entire risk and cost, and that the Bank or its agent cannot be held liable for any mistake, omission, delay, etc. which may arise in the transmission thereof due to any reason beyond the control of the Bank or its agents and which may cause misinterpretation of the message at destination.
4. The Bank may take its customary steps for issuance of Banker's Cheque or Foreign Demand Draft or for Remittance according to this contract and in so doing the Bank shall be free on behalf of the applicant to make use of any correspondent, sub-agent or other agency.
5. Should refund from or repurchase by the Bank of the amount of the Banker's Cheque or Foreign Demand Draft or Funds transferred through any other mode be desired, refund or repurchase shall be made subject to such conditions as may be prescribed by the Bank and for FCY items at the buying rate prevailing on that day for the currency in question less applicable costs, charges or expenses, provided the Bank is in possession of the funds, for which the payment instructions were issued, free from any exchange or other restrictions.
6. It is understood that if the relevant instrument (i.e. Banker's Cheque or Foreign Demand Draft) is lost, stolen or destroyed, the Bank will be provided with an indemnity duty acceptable to the Bank, protecting the Bank against liability with respect to the lost, stolen or destroyed instrument in connection with any request that may be made for the issuance of replacement instrument or in connection with the refund of the amount of the instrument.
7. In case of applicant's request for the cancellation of Banker's Cheque or Foreign Demand Draft in favour of a Government or Semi-Government Body or a Government official in his official capacity, the instrument must be endorsed by the Beneficiary in discharge of its claim and only following such discharge will a refund/replacement be entertained.
8. All charges/commissions outside Bangladesh are for Beneficiary's account unless specified.
9. The Bank reserves the right to send this Transfer from a different place other than the one specified by the applicant in case operational circumstances so require.
10. Payment of remittance proceeds is subject to any exchange control or other restrictions, which may be imposed by the rules and regulations of the country where encashment is to be made. Neither the Bank nor its correspondents or agents shall be liable for any loss or delay caused by any such rules and regulations.
11. The Bank will not be held liable should the proceeds of the Remittance/bankers Cheque or Foreign Demand Draft be confiscated/questioned by the authorities in the country of the Beneficiary or in-transit. The applicant also undertakes to provide any additional information about himself or the Beneficiary requested by authorities in any country or by an international organization.
12. The Bank will use reasonable endeavours to process application received by the Bank during banking hours on the same day. Applications received after Bank's cut-off time will be processed on the next working day. It should also be noted that due to cut-off times of transmission imposed by International Convention, this payment may not be effected on the date of request.
13. All remittances are subject to applicable charges as per the Bank's schedule of charges as revised from time to time and such charges may be directly debited by the Bank from my/our relevant account/cash payment.
14. The Bank has the right to refuse/suspend any remittance or fund transfer instruction in order to comply with laws and guidelines in relation to Money Laundering Prevention and shall not be liable for any loss or damage incurred to the applicant as a result of such refusal/suspension.
15. In addition to this Application Form the applicant is obligated to execute all such other documents and also to provide all necessary supporting documents as required by the Bank.

শর্তাদি :

অর্থ প্রেরণ/তহবিল হস্তান্তর অনুরোধ করে আবেদনকারী সম্মত হয়েছেন যে, এ ধরনের হস্তান্তর নিম্নোক্ত শর্তাদি মেনে নেয়া সাপেক্ষে সম্পন্ন হয়।

- ১) এইচবিএল বাংলাদেশ কর্তৃক এখানে উক্ত চুক্তি কার্যকারিতা সম্পর্কে উল্লেখ করা হয়েছে যে, (যা এখানে ব্যাংক হিসাবে উদৃত) বাংলাদেশের সকল সংশ্লিষ্ট আইনের অন্তর্ভুক্ত তবে সীমিত নয় মানি লন্ডারিং প্রতিরোধ আইন ২০১২, বৈদেশিক মুদ্রা নিয়ন্ত্রণ আইন ১৯৪৭ এবং তৎসম্পর্কিত সকল নিয়ম-বিধি, আইন-কানুন, সময়ে সময়ে বাংলাদেশ ব্যাংক এর নির্দেশনা এবং অন্যান্য স্থানীয় উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, এখন বা তৎপরবর্তীতে ইহার ক্ষতিসাধন এবং যে কোন ঘটনা বা উক্ত ব্যাংক এর শাখায় নিয়ন্ত্রণের বাহিরে, অন্তর্ভুক্ত তবে সীমিত নয় যুদ্ধ, রাজনৈতিক অস্থিরতা, বেসামরিক শৃংখলাহীনতা বা জবরদস্তী, উপরোক্ত যে কোন কারণে কোন আবেদনকারী বা প্রতিপক্ষ কোন ক্ষতি বা যদি কোন মূল্য বা খরচ করে থাকেন, ব্যাংক-এর অত্র শাখা এবং প্রধান অফিসসহ এবং ব্যাংক এর অন্যান্য শাখাসমূহ, সাবসিডিয়ারীসমূহ এবং অঙ্গ প্রতিষ্ঠান উক্ত বিষয়ে দায়ী থাকবে না।
- ২) “যে সমস্ত আইটেমসমূহ অত্র শাখায় পরিশোধযোগ্য নয় তা কেবল মাত্র আবেদনকারীর নিজস্ব ঝুঁকিতে হস্তান্তরের জন্য গ্রহণ করা হয়েছে। ব্যাংক কোন প্রকার ক্ষতি বা বিলম্বের জন্য দায়ী থাকবে না, যদি তা হরতাল বা এর নিয়ন্ত্রণ বহির্ভূত কারণে সংগঠিত হয়।
- ৩) সুইফট/ক্রয় ব্রাঞ্চ/অনলাইন হস্তান্তরের ক্ষেত্রে ব্যাংক বা ইহার এজেন্ট কর্তৃক প্রেরিত রিমিট্যান্স সম্পূর্ণ আপনার নিজ ঝুঁকিতে এবং খরচে এবং যেহেতু ব্যাংক বা ইহার এজেন্ট ক্রেডিট, বাদ পড়া, বিলম্ব ইত্যাদির জন্য দায়ী হবে না যা ইহার হস্তান্তর বা কোন কারণে ব্যাংক বা ইহার এজেন্ট এর নিয়ন্ত্রণের বাহিরে এবং যার প্রেক্ষিতে গন্তব্যে ভুল ব্যাখ্যার কারণ হতে পারে।
- ৪) ব্যাংক ইহার প্রথাগত নিয়মে পদক্ষেপ নিতে পারে ব্যাংকার চেক বা বৈদেশিক ডিমান্ড ড্রাফট ইস্যুর জন্য বা ইহার চুক্তি অনুযায়ী অর্থ প্রেরণ এর জন্য এবং এইরূপ করার জন্য ব্যাংক এর আবেদনকারীর পক্ষে মুক্ত থাকবে যে কোন যোগাযোগকারী, সাব-এজেন্ট বা অন্যান্য এজেন্সি ব্যবহার করার জন্য।
- ৫) ব্যাংকার’স চেক বা বৈদেশিক ডিমান্ড ড্রাফট এর পরিমাণ ফেরৎ বা ব্যাংক কর্তৃক পুনঃক্রয় করার জন্য বা অন্য কোন মোড এ তহবিল হস্তান্তর কাজিত হতে পারে, ফেরৎ বা পুনঃক্রয় করা যাবে ব্যাংক এর নির্দেশনা অনুযায়ী এবং এফসিওয়াই আইটেম আলোচ্য মুদ্রা উক্ত দিনের ক্রয় রেট এ কম প্রয়োগযোগ্য মূল্য, চার্জ বা খরচে, শর্ত থাকে যে, উক্ত তহবিল উক্ত ব্যাংক এর অধীনে আছে যার জন্য পরিশোধ নির্দেশনা ইস্যু করা হয়েছে, কোন বিনিময় বা অন্যান্য নিষেধাজ্ঞা মুক্তভাবে।
- ৬) ইহা বুঝা যায় যে, যদি উক্ত সংশ্লিষ্ট ইনস্ট্রুমেন্ট (অর্থাৎ ব্যাংকার’স চেক, বা ফরেন ডিমান্ড ড্রাফট) যদি হারানো, চুরি বা নষ্ট হয়, তখন ব্যাংককে একটি ক্ষতিপূরণ ডিউটি প্রদান করতে হবে ব্যাংককে উক্ত ইনস্ট্রুমেন্ট হারানো, চুরি যাওয়া বা নষ্ট হওয়ার দায়িত্ব থেকে রক্ষা করার জন্য, উক্ত ইনস্ট্রুমেন্ট প্রতিস্থাপন ইস্যুর জন্য কোন অনুরোধ সম্পর্কিত বা ইনস্ট্রুমেন্ট এর মূল্যের পরিমাণ ফেরৎ দেওয়ার জন্য।
- ৭) ব্যাংকার’স চেক বা ফরেন ডিমান্ড ড্রাফট সরকারী বা আধাসরকারী সংস্থা বা একজন সরকারী কর্মকর্তা তার অফিসিয়াল সামর্থ্যের পক্ষে বাতিল করার জন্য আবেদনকারীর অনুরোধের প্রেক্ষিতে, উক্ত ইনস্ট্রুমেন্ট অবশ্যই ভোক্তা কর্তৃক ইহার দাবি মুক্ত করার সময় সত্যায়িত হতে হবে এবং এ ধরনের দাবি মুক্তকরণ অনুসরণ করে একটি ফেরৎ প্রদান/প্রতিস্থাপন করা হবে।
- ৮) যদি উল্লেখ করা না থাকে তা হলে বাংলাদেশের বাহিরে সকল চার্জ/কমিশন ভোক্তার উপর বর্তাইবে।
- ৯) উক্ত ব্যাংক অধিকার সংরক্ষণ করে বিভিন্ন জায়গা থেকে অত্র ট্রান্সফার প্রেরণ করার জন্য তবে আবেদনকারী কর্তৃক উল্লেখিত একটি ব্যতীত যদি পরিচালনীয় অবস্থার প্রেক্ষিতে এরূপ প্রয়োজন হয়।
- ১০) অর্থ প্রেরণ প্রসিড এর প্রদেয় কোন বিনিময় নিয়ন্ত্রণের শর্তে বা অন্যান্য নিষেধাজ্ঞা যা দেশের আইন-কানুন দ্বারা আরোপিত সেখানে নগদায়ন করতে হবে। কোনো ক্ষতি বা বিলম্বের জন্য ব্যাংক অথবা এর ক্রেসপোন্ডেন্ট বা এজেন্ট কেহ দায়ী থাকবেন না যদি এ ধরনের কোন নিয়ম-কানুনের ফলে তা উদ্ভাবিত হয়।
- ১১) ব্যাংক দায়ী থাকবে না রেমিট্যান্স/ব্যাংকার’স চেক বা ফরেন ডিমান্ড ড্রাফট বাজেয়াপ্ত/ভোক্তার নিজ দেশের কর্তৃপক্ষের প্রশ্ন বা ইন-ট্রেনজিটের জন্য। আবেদনকারী অঙ্গীকার করেছে তার বা ভোক্তা সম্পর্কে যে কোন অতিরিক্ত তথ্য প্রদান করার জন্য যদি কোন দেশের কর্তৃপক্ষ কর্তৃক বা একটি আন্তর্জাতিক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক ভোক্তাকে অনুরোধ করা হয় তা প্রদানের জন্য।
- ১২) ব্যাংক কর্তৃক গৃহিত আবেদন পত্র প্রক্রিয়া করার জন্য ব্যাংক এর অফিস একই দিনে সম্পন্ন করতে যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করে যাবে। ব্যাংক এ নির্দিষ্ট সময় পরে, পরবর্তী কর্মদিবসে প্রক্রিয়া করা হবে। ইহা আরো উল্লেখ করা যাবে যে, স্থানান্তরের কাট-অফ সময়ের জন্য আন্তর্জাতিক কনভেনশন আরোপিত, অত্র প্রদেয় অনুরোধকৃত তারিখে কার্যকর না হতে পারে।
- ১৩) ব্যাংক এর প্রয়োগযোগ্য চার্জ এর তফশীল অনুযায়ী সকল রেমিট্যান্স শর্ত সাপেক্ষে যা সময়ে সময়ে পুনঃবিবেচনা করা হয় এবং উক্ত চার্জসমূহ সরাসরি ব্যাংক কর্তৃক ডেবিট করা যেতে পারে আমার/আমাদের সংশ্লিষ্ট হিসাবে/ক্যাশ পেমেন্ট হতে।
- ১৪) উক্ত ব্যাংক অধিকার সংরক্ষণ করে কোন রেমিট্যান্স বা তহবিল হস্তান্তর নির্দেশনা অস্বীকৃতি/স্থগীত রাখতে আইন এবং নির্দেশনা মেনে চলার জন্য মানি লন্ডারিং প্রতিরোধ করার লক্ষ্যে এবং এ ধরনের অস্বীকৃতি/স্থগীত এর প্রেক্ষিতে আবেদনকারী কোন ক্ষতির জন্য কোন দায়ী থাকবে না।
- ১৫) অত্র আবেদন ফরম ছাড়াও উক্ত আবেদনকারীকে অন্যান্য সকল ডকুমেন্ট সম্পাদন করতে বাধ্য থাকতে হবে এবং ব্যাংককে প্রয়োজনীয় সমর্থক ডকুমেন্ট সরবরাহ করতে হবে।